



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग III—खण्ड 4

PART III—Section 4

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 270]

नई दिल्ली, सोमवार, अक्टूबर 14, 2013/आश्विन 22, 1935

No. 270]

NEW DELHI, MONDAY, OCTOBER 14, 2013/ASVINA 22, 1935

महापत्तन टैरिफ प्राधिकरण

अधिसूचना

मुंबई, 9 अक्टूबर, 2013

सं. टीएमपी/30/2013.—सीओपीटीमहापत्तन न्यास अधिनियम, 1963 (1963 का 38) की धारा 49 और 50 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए महापत्तन टैरिफ प्राधिकरण एतद्वारा कोचीन पत्तन न्यास (सीओपीटी) से दिनांक 4 मई, 2010 के आदेश संख्या टीएमपी/33/2007—सीओपीटी द्वारा किराया अनुमोदित पट्टा किराया शासित करने वाली सामान्य टिप्पणी, जिसे इसके साथ संलग्न आदेशानुसार दिनांक 1 अप्रैल, 2013 के आदेश संख्या टीएमपी/49/2011—सीओपीटी के आदेश द्वारा अनुमोदित मान दरों के सामान्य संशोधन में समाहित किया गया था, में संशोधन के प्राप्त प्रस्ताव का निपटारा करता है।

महापत्तन टैरिफ प्राधिकरण

मामला सं. टीएमपी/30/2013—सीओपीटी

कोचीन पत्तन न्यास

.....

आवेदक

गणपूर्ति

1. टी.एस.बालासुब्रह्मणियन, सदस्य (वित्त)
2. सी.बी. सिंह, सदस्य (आर्थिक)

आदेश

(25 सितंबर, 2013 को पारित)

यह मामला कोचीन पत्तन न्यास सीओपीटी से राजपत्र संख्या 160 द्वारा 11 जून, 2010 को भारत के राजपत्र में अधिसूचित दिनांक 4 मई, 2010 के आदेश संख्या टीएमपी/33/2007—सीओपीटी द्वारा अनुमोदित पट्टा किराए को अधिसूचित करने वाली सामान्य टिप्पणी के संशोधन के लिए प्राप्त प्रस्ताव से संबंधित है।

1.2 आदेश संख्या टीएमपी/33/2007-सीओपीटी दिनांक 4 मई, 2010 में यह कहा गया है कि संशोधित दरें और शर्तें भारत के राजपत्र में आदेश की अधिसूचना से 30 दिनों की समाप्ति के बाद प्रभावी होंगे और पांच वर्षों तक प्रभावी होंगे। तदनुसार, संशोधित पट्टा किराया 11 जुलाई, 2010 से लागू हुए।

2. तदनुसार, इस प्राधिकरण ने आदेश संख्या टीएमपी/49/2011-सीओपीटी दिनांक 01 अप्रैल, 2013 द्वारा सीओपीटी की मान दरों का सामान्य संशोधन अनुमोदित किया। आदेश संख्या टीएमपी/33/2007-सीओपीटी दिनांक 4 मई, 2001 द्वारा संपदा किराए हेतु अनुमोदित संशोधित दरों को वैसे ही अध्याय-VII-सीओपीटी की मान दरों में संपदा किराए में समावेश किया गया था।

3.1. सीओपीटी ने अपने 6 अगस्त, 2013 के पत्र द्वारा दाखिल वर्तमान प्रस्ताव में सीओपीटी की मान दरों में अंतर्विष्ट दिनांक 4 मई, 2010 के आदेश संख्या टीएमपी/33/2007 द्वारा अध्याय VII अनुमोदित संपदा किराए की सामान्य टिप्पणी संख्या 1 में संशोधन प्रस्तावित किए हैं। सीओपीटी ने अपने प्रस्ताव में निम्नलिखित बिंदु रखे हैं:

- (i) दिनांक 4 मई, 2010 के आदेश द्वारा अनुमोदित अध्याय VII-संपदा किराया की सामान्य टिप्पणी में वर्तमान टिप्पणी संख्या निम्नानुसार है:
“उपर्युक्त वर्णित सभी आधार दरें 2% की स्वतः वार्षिक वृद्धि के अध्वधीन हैं”
- (ii) इसे अध्याय VII-संपदा किराया के अंतर्गत 1 अप्रैल 2013 के आदेश द्वारा अनुमोदित सीओपीटी की मानदरों के सामान्य संशोधन में शामिल किया गया है।
- (iii) पत्तन ने कथित वर्तमान टिप्पणी संख्या 1 को पट्टा किराए की मान दरों की प्रभावी कार्यान्वयन तारीख दर्शाते हुए निम्नानुसार संशोधन का अनुरोध किया है ताकि प्रयोगकर्ताओं को अधिक स्पष्ट और पारदर्शी हो सके:
“उपर्युक्त वर्णित सभी आधार दरें 11.07.2010 से प्रभावी हैं और 2% की स्वतः वार्षिक वृद्धि के अध्वधीन हैं।”

3.2 पत्तन ने राजपत्र अधिसूचना संख्या 159 और 160 दोनों दिनांक 17 जून, 2010 में संशोधन हेतु प्रस्ताव पर विचार करने और आवश्यक आदेश जारी करने का अनुरोध किया है।

3.3 सीओपीटी ने अपने दिनांक 1 अगस्त 2013 के पत्र द्वारा दिनांक 1 अप्रैल, 2013 के आदेश संख्या टीएमपी/49/2011-सीओपीटी द्वारा अनुमोदित पत्तन की वर्तमान दरों में कुछ और संशोधन करने का अलग से प्रस्ताव दिया है। संपदा अनुसूची में सामान्य टिप्पणी संख्या 1 में प्रस्तावित उपर्युक्त संशोधन इसके दिनांक 1 अगस्त, 2013 के प्रस्ताव में भी प्रस्तावित किए गए हैं।

4. मई 2010 के आदेश में अनुमोदित संशोधित पट्टा किराए के कार्यान्वयन की प्रभावी तारीख निर्धारित करने के लिए सीओपीटी का प्रस्ताव इसके अनुप्रयोग में स्पष्टता लाने और कोई संदिग्धता को दूर करने के लिए है। ऐसा होते हुए, सामान्य स्थिति में प्रयोक्ताओं के साथ किए जाने वाले परामर्श और संयुक्त सुनवाई करने की इस विशेष मामले में आवश्यकता महसूस नहीं की गई।

5. जैसा कि उपर्युक्त पैरा 1.2 में पहले ही कहा गया है, दिनांक 4 मई, 2010 के आदेश संख्या टीएमपी/33/2007-सीओपीटी द्वारा वल्लारपादम, पुथुवीपीन, बोलगट्टी और गोश्री क्षेत्रों सहित पत्तन भूमि हेतु संशोधित पट्टा किराया भारत के राजपत्र में आदेश की अधिसूचना की तारीख से 30 दिन की समाप्ति के बाद भावी प्रभाव से लागू है। कथित आदेश को 11 जून, 2010 को राजपत्र संख्या 160 में अधिसूचित किया गया था। तदनुसार, संशोधित पट्टा किराया 11 जुलाई, 2010 से प्रभावी हुआ। अनुमोदित दरें पांच वर्ष की अवधि के लिए वैध रहेगी।

6.1. संपदा किराए से संबंधित अध्याय की सामान्य टिप्पणी के अंतर्गत टिप्पणी 1 के अनुसार, निर्धारित दर 2% की वार्षिक वृद्धि के अध्वधीन है। यह सरकार द्वारा जारी महापत्तन न्यास, 2010 हेतु भूमि नीति के अनुसार है। तदनुसार संशोधित पट्टा किराया परवर्ती अवधि के लिए 2% की वार्षिक वृद्धि के अध्वधीन 11 जुलाई, 2010 से प्रभावी है।

6.2. कार्गो, जलयान और विविध मर्दों से संबंधित सेवाओं हेतु सीओपीटी की मान दरों का सामान्य संशोधन करते समय, मई 2010 के आदेश में अनुमोदित संपदा किराए से संबंधित अध्याय को 1 अप्रैल, 2013 के आदेश द्वारा अनुमोदित एसओआर में जैसे का तैसा अंतर्विष्ट किया गया था। इससे संपदा किराए हेतु निर्धारित दरों के कार्यान्वयन की तारीख और निर्धारित दरों पर परवर्ती वार्षिक वृद्धि अनुप्रयोग करने के बारे में अस्पष्टता हुई है।

6.3. सीओपीटी का सामान्य टिप्पणी में संशोधन का प्रस्ताव अध्याय-VII किराए के अंतर्गत सामान्य टिप्पणी में दरों के कार्यान्वयन की प्रभावी तारीख स्पष्ट करते हुए इस अस्पष्टता को दूर करने के लिए है और अतः अनुमोदित किया जाता है।

6.4. ऐसा प्रतीत होता है कि सीओपीटी ने राजपत्र संख्या 160 और 159 क्रमशः द्वारा भारत के राजपत्र में अधिसूचित सीओपीटी के संपदा किराए के संशोधन से संबंधित दिनांक 4 मई, 2010 के आदेश संख्या टीएमपी/33/2007-सीओपीटी और टीएमपी/31/2009 की सामान्य टिप्पणी संख्या 1 में संशोधन प्रस्तावित किया है। सीओपीटी द्वारा संदर्भित अस्पष्टता का पट्टा किराए से संबंधित इन आदेशों में प्रश्न ही नहीं उठता क्योंकि संगत आदेश में स्पष्ट रूप से कहा गया है कि कार्यान्वयन की प्रभावी तारीख आदेश के भारत के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से 30 दिनों के बाद होगी। अस्पष्टता विभिन्न समयावधि अर्थात् अप्रैल, 2013 में अनुमोदित सीओपीटी की मान दरों के अनुप्रयोग करने पर ही होगी जबकि पत्तन के सामान्य एसओआर में अंतर्विष्ट संपदा किराए हेतु संशोधित दरें 11 जुलाई, 2010 से प्रभावी हैं। अतः आदेश संख्या टीएमपी/49/2011-सीओपीटी दिनांक 1 अप्रैल, 2013 में अनुमोदित सीओपीटी की मान दरों में सामान्य टिप्पणी संख्या 1 को संशोधित करना अति संगत और उपयुक्त है।

7. परिणामतः और ऊपर दिए गए कारणों से और संयुक्त मंतव्य के आधार पर यह प्राधिकरण सीओपीटी द्वारा प्रस्तावित संशोधित अनुमोदित करता है और दिनांक 1 अप्रैल, 2013 के आदेश संख्या टीएमपी/49/2011-सीओपीटी द्वारा अनुमोदित सीओपीटी मान दरों में अध्याय VII-संपदा किराए की सामान्य टिप्पणी संख्या 1 को निम्नलिखित से प्रतिस्थापित करता है:

(1) “उपर्युक्त वर्णित सभी आधार दरें 11.07.2010 से प्रभावी हैं और 2% की स्वतः वार्षिक वृद्धि के अधधीन हैं।”

टी. एस. बालसुब्रह्मणियन, सदस्य (वित्त)

[विज्ञापन III/4/असाधारण/143/13]

TARIFF AUTHORITY FOR MAJOR PORTS NOTIFICATION

Mumbai, the 9th October, 2013

No.TAMP/30/2013-COPT.—In exercise of the powers conferred by Sections 49 and 50 of the Major Port Trusts Act, 1963 (38 of 1963), the Tariff Authority for Major Ports hereby disposes of the proposal received from the Cochin Port Trust (COPT) for amendment to the general note governing Lease Rentals approved vide Order No.TAMP/33/2007-COPT dated 4 May 2010 which was incorporated in general revision of Scale of Rates of COPT approved vide Order No.TAMP/49/2011-COPT dated 1 April 2013 as in the Order appended hereto.

TARIFF AUTHORITY FOR MAJOR PORTS Case No. TAMP/30/2013-COPT

CochinPort Trust

- - -

Applicant

QUORUM:

- (i). Shri. T.S. Balasubramanian, Member (Finance)
- (ii). Shri. C.B. Singh, Member (Economic)

ORDER

(Passed on this 25th day of September 2013)

This case relates to the proposal received from the Cochin Port Trust (COPT) for amendment to the general note governing Lease Rentals approved vide Order No.TAMP/33/2007-COPT dated 4 May 2010 which was notified in the Gazette of India on 11 June 2010 vide Gazette No.160.

1.2. Para 14 (xxii) of the Order No.TAMP/33/2007-COPT dated 4 May, 2010 states that the revised rates and conditionalities will become effective after expiry of 30 days from the date of notification of the Order in the Gazette of India and shall be in force for five years. Accordingly, the revised lease rental came into effect from 11 July 2010.

2. Subsequently, this Authority approved general revision of Scale of Rates of COPT vide Order No.TAMP/49/2011-COPT dated 01 April, 2013. The revised rates for estate rental approved vide Order No.TAMP/33/2007-COPT dated 4 May, 2010 was incorporated as it is at Chapter VII – Estate Rentals in the Scale of Rates of COPT.

3.1. The COPT in the current proposal filed vide its letter dated 6 August 2013 has proposed amendment to the general note no.1 to Chapter VII - Estate Rentals approved vide Order No.TAMP/33/2007-COPT dated 4 May 2010 which was incorporated in the Scale of Rates of COPT. The COPT has made the following main points in its proposal :

- (i) The existing note number 1 in the General Note to Chapter VII – Estate Rentals approved vide Order dated 4 May 2010 is as follows:

“All the base rates mentioned above are subject to an automatic annual escalation of 2%.”

- (ii) The same has been included in the General Revision of the Scale of Rates of the COPT approved vide Order dated 1 April 2013 under Chapter VII – Estate Rentals.
- (iii) The Port has requested to amend the said existing note no.1 as follows by indicating the effective date of implementation of rates of Lease Rental so as to provide more clarity and transparency to the users:

*“All the base rates mentioned above are **effective from 11.07.2010** and are subject to an automatic annual escalation of 2%”.*

3.2. The port has requested to consider the proposal for amendment in the Gazette Notification No.159 and 160 both dated 11 June 2010 and issue necessary order.

3.3. The COPT vide its letter dated 1 August 2013 has filed a separate proposal for a few amendments in the existing Scale of Rates of the port approved vide Order No.TAMP/49/2011-COPT dated 1 April 2013. The above amendment proposed in the general note number 1 in the Estate Schedule is proposed in its proposal dated 1 August 2013 as well.

4. The proposal of the COPT to prescribe the effective date of implementation of the revised lease rental approved in the Order of May 2010 is to bring in clarity in its application and to avoid any ambiguity. That being so, consultation with users followed in normal course and holding of joint hearing was not felt necessary in this particular case.

5. As already stated in para 1.2. above, the revised lease rentals for port lands including the lands at Vallarpadam, Puthuvypeen, Bolgatty and Goshree areas approved vide Order No.TAMP/33/2007-COPT dated 4 May 2010 is effective prospectively after expiry of 30 days from the date of Notification of the Order in the Gazette of India. The said Order was notified in the Gazette no.160 on 11 June 2010. Accordingly, the revised lease rental came into effect from 11 July 2010. The rates approved are valid for five years period.

6.1. As per Note 1 under the General note to the Chapter relating to Estate rental, the rate prescribed therein is subject to annual indexation of 2%. This is as per the Land Policy for Major Port Trusts, 2010 issued by the Government. Accordingly, the revised lease rental are effective from 11 July 2010 for the subsequent period subject to annual escalation of 2%.

6.2. While approving general revision of Scale of Rates of COPT for services relating to cargo, vessel and miscellaneous items, the Chapter relating to Estate Rentals approved in the Order of May 2010 was incorporated as it is in the SOR approved vide Order dated 1 April 2013. This seems to have led to ambiguity regarding the date of implementation of the rates prescribed for Estate Rental and also for applying subsequent annual escalation on the rates prescribed.

6.3. The proposal mooted by COPT for amendment in the general note is to remove this ambiguity by specifying the effective date of implementation of the rates in the general note under Chapter – VII Estate Rentals and hence is approved.

6.4. It is seen that the COPT has proposed the amendment in the General Note number 1 in the Orders No.TAMP/33/2007-COPT and No.TAMP/31/2009-COPT both dated 4 May 2010 relating to revision of Estate rentals of the COPT which were notified in the Gazette of India vide Gazette Nos.160 and 159 respectively. The ambiguity referred by the COPT does not arise in these Orders relating to lease rental as the relevant Order clearly states the effective date of implementation is after expiry of 30 days from the date of notification of the Order in the Gazette of India. The ambiguity arises only while applying the Scale of Rates of COPT which was approved in different time period i.e. in April 2013 whereas the revised rates for Estate rentals incorporated in the general SOR of port are effective from 11 July 2010. Therefore, it is more relevant and appropriate to amend the General note 1 in the Scale of Rates of the COPT approved in the Order No.TAMP/49/2011-COPT dated 1 April 2013.

7. In the result, and for the reasons given above, and based on collective application of the mind, this Authority approves the amendment proposed by COPT and replaces the existing note no.1 under General Note to Chapter VII - Estate Rentals in the Scale of Rates of COPT approved vide Order No.TAMP/49/2011-COPT dated 1 April 2013 follows:

- (1) *“All the base rates mentioned above are effective from 11.07.2010 and are subject to an automatic annual escalation of 2%”.*

T.S. BALASUBRAMANIAN, Member (Finance)

[ADVT. III/4/Exty./143/13]